



BOLETIN INFORMATIVO

de la Sección de Bibliotecas para Ciegos de IFLA

Mejor Boletín de IFLA 2000 y 2001

2004/2

El Boletín Informativo de la Sección de Bibliotecas para Ciegos de IFLA se publica dos veces al año.

Directora:

Lina Kouzi
Coordinadora de información
National Council for the Blind of Ireland
(Consejo Nacional para Ciegos en Irlanda)
Whitworth Road
Drumcondra
Dublín 9
Irlanda
Teléfono: +353 – 1850 – 33 43 53
Fax: +353 – 1 – 8307787
Correo electrónico:
Lina.Kouzi@ncbi.ie

Co-directora:

Päivi Voutilainen
Finnish Library of the Visually Impaired
(Biblioteca Finlandesa para Deficientes Visuales)
Backasgatan 58-60
FIN-00510 Helsinki
Finlandia
Teléfono: +358-9-2295 22 50
Fax: +358-9-2295 22 95
Correo electrónico:
paivi.voutilainen@celialib.fi

Distribución:

Beatrice Christensen-Sköld
Correo electrónico:
Bea.Christensen@tpb.se

Este boletín se edita en Braille, en disquete y en IFLANet, www.ifla.org.

INDICE:

Nueva presidenta y coordinadora de información

Actividades de la Sección en la conferencia en Buenos Aires, Agosto 2004

La Sección y la Unión Mundial de Ciegos

Noticias de la Fundación FORCE

Cumbre Microsoft

Celianet – Nuevo Catálogo y servicios Web adicionales de la Biblioteca Celia

ScienceDirect mejora el acceso de discapacitados visuales

John Kelly nombrado nuevo Presidente y Director gerente de RFB&D

Miembros del Comité Permanente:

Presidenta:

Beatrice Christensen Sköld

La Biblioteca Sueca de Libros Hablados y en Braille

SE-122 88 ENSKEDE

Suecia

Teléfono: +46 8 39 93 74

Fax: +46 8 659 94 67

Correo electrónico: bea.christensen@tpb.se

Secretaria:

Helen Brazier, Directora de la

National Library for the Blind

(Biblioteca Nacional para Ciegos del Reino Unido)

Far Cromwell Road, Bredbury

Stockport SK6 25G, Reino Unido

Correo electrónico: Helen.brazier@nlbuk.org

Otros integrantes:

Henri Chauchat, (Francia)

Elke Dittmer (Alemania)

Marie Hélène Dougnac (Francia)

Galina Elvimova (Rusia)

Lina Kouzi (Irlanda)

Keun Hae Youk (Corea)

Ku Jo Bee, (Malasia)

Barbara Mates (EEUU)

Marie-Cecile Robin, (Francia)

Francisco J. Martínez Calvo, (España)

Johan Roos (Sudáfrica)

Eugenia Shepovalova, (Rusia)

Carolyn Sung (E.E.U.U.)

Elsebeth Tank (Dinamarca)

Dick Tucker, (Países Bajos)

Päivi Voutilainen (Finlandia)

Noticias de la Sección:

Nueva presidenta y coordinadora de información

Durante el Congreso Mundial en Buenos Aires, Beatrice Christensen Sköld, TPB (Suecia) fue elegida presidenta por un año, dado que Marijke van Bodengraven, FNB (Países Bajos), elegida para ese cargo el año pasado en Berlín, se vió obligada a renunciar.

Beatrice tiene una larga experiencia del trabajo de IFLA. Desde 1999 se ha empeñado como Coordinadora de información de la Sección, cargo que asumió después de haber sido presidenta de la Sección durante cuatro años. Beatrice es actualmente directora de relaciones internacionales y de investigación y desarrollo de TPB.

Lina Kouzi reemplaza a Beatrice en el cargo de coordinadora de información. Lina es directora de producción de Servicios bibliotecarios y de medios de comunicación en el Consejo Nacional de Ciegos en Irlanda.

Las actividades de la Sección en la Conferencia Mundial Bibliotecaria y de Información, Buenos Aires, Agosto 2004

Balance de derechos de autor y licencias

La actividad principal de la Sección fue el programa “Balance de derechos de autor y licencias: el acceso de usuarios con problemas de acceso a texto impreso convencional”, organizado conjuntamente con la Sección de bibliotecas con servicios para personas discapacitadas. Excelentes panelistas presentaron diferentes formas de manejar los derechos de usuarios y de editoriales, y la sesión tuvo una audiencia grande.

El programa fue introducido por Winston Tabb, presidente del Comité de derechos de autor y asuntos legales de IFLA, quien dijo que su comité se hará cargo de los problemas de los 180 millones de ciegos y discapacitados visuales del mundo. Johan Roos, Director de la Biblioteca para ciegos en Sudáfrica, elaboró sobre su estudio comparativo de legislación de propiedad intelectual en varios países. Victoria Owen, de la Biblioteca para ciegos de Canadá, presentó la experiencia de CNIB de negociaciones con editoriales sobre ficheros digitales y la creación de un archivo nacional de depósito digital. Geidy Lung de WIPO presentó su modelo de legislación de derechos de autor. También anunció que WIPO realizará un estudio de excepciones introducidas en legislación de derechos de autor para satisfacer las necesidades de los discapacitados visuales. Stephen King de RNIB, Gran Bretaña, hizo un llamado a los participantes para que apoyen estas sugerencias.

El programa continuó con sabor local cuando la audiencia escuchó a Pablo Lecuona quien presentó el servicio de libros digitales desarrollado por Tiflolibros en Argentina, y a Ana Maria Cabanellas de las Cuevas, presidenta de la Asociación Internacional de Editoriales, quien prometió informar a la Asociación de los asuntos planteados. A continuación hubo una animada sesión de preguntas y respuestas, durante la cual se notó un fuerte deseo de colaboración entre ciegos, discapacitados visuales y otras personas con problemas para acceder a texto impreso convencional, para lograr avances en este terreno. Sin duda, la Sección tendrá ocasión de volver sobre el tema en conferencias futuras.

Documentos de la conferencia se encuentran en la página web de IFLA:
<http://www.ifla.org/IV/ifla70/prog04/.htm>

Queremos agradecer de forma especial a Victoria Owen y Vibeke Lehmann, quienes montaron este impresionante programa. Lamentablemente, Vibeke fracturó un tobillo en vísperas de la conferencia y no pudo participar. Victoria ha dejado CNIB después de 11 años de servicio, durante los cuales ha contribuido muy activamente al trabajo de la Sección con

derechos de autor. Celebramos, no obstante, que entrará a formar parte del Comité de derechos de autor y asuntos legales de IFLA donde sin duda continuará su defensa de los intereses de lectores con impedimentos para la lectura de texto impreso convencional. La deseamos mucho mucho éxito en su nuevo puesto en la Universidad de Toronto.

Asuntos del Comité permanente

Como de costumbre, el Comité permanente se reunió dos veces, con participación de diez miembros y doce observadores. El Comité se alegró de poder nombrar a Beatrice Christensen Sköld para la presidencia, en reemplazo de Marijke van Bodengraven quien se había visto obligada a renunciar. Se le agradeció a Marijke por su contribución a la Sección.

El tiempo disponible para estas reuniones es por necesidad muy limitado, pero los miembros del Comité informaron sobre una variedad de iniciativas:

- * Se terminó la revisión de líneas directrices para bibliotecas para ciegos y el nuevo texto ha sido entregado a IFLA para su publicación.
- * La elaboración de directrices para sistemas bibliotecarios digitalizados ha progresado y probablemente esté terminado a finales del año.
- * El proyecto START para comparar y medir las actividades realizadas por las bibliotecas afiliadas se está poniendo en marcha.
- * El Comité acordó estudiar la situación del servicio postal en los países miembros.
- * El Comité también acordó investigar formas para resolver los problemas que impiden la creación de una biblioteca global para los ciegos (interoperabilidad, normas para catálogos, OPAC, préstamos entre bibliotecas etc.)
- * Se elaboraron planes para un taller durante la Asamblea General de la Unión Mundial de Ciegos en Diciembre, 2004; para el seminario satélite de la Sección en Gotemburgo, (Suecia) en Agosto 2005 y para la sesión de la Sección durante WLIC en Oslo (Noruega), 2005.

Las actas, en versión preliminar, se encontrarán en el archivo “smartgroup” de la Sección. “Smartgroup” está abierto para todos – tome contacto con Helen Brazier, secretaria, el proyecto START. helen.brazier@nlbuk.org

Las elecciones al Comité permanente se realizarán al principio del año próximo y habrán algunas vacantes a llenar. Todos los miembros de IFLA deben haber recibido la documentación correspondiente en Octubre o Noviembre pasados. Si quieren presentarse a sí mismos o a otra persona deben entregar la nominación a IFLA a más tardar el 2 de Febrero de 2005.

En Agenda

Reunión del Comité permanente en la Biblioteca de Ciegos en Sudáfrica, en Grahamstown, del 2 al 3 de Diciembre, 2004.

“Think access – think libraries”; taller y exhibición durante la Asamblea General de la Unión Mundial de Ciegos en Sudáfrica, 8 de Diciembre 2004.

Bibliotecas accesibles – Conferencia organizada conjuntamente por la Sección de bibliotecas para ciegos y Bibliotecas con servicios para personas discapacitadas, 10-12 de Agosto 2005, en Gotemburgo, Suecia.

La Sección en UMC

Durante la Asamblea General de UMC que se celebrará en Ciudad del Cabo, Sudáfrica, la Sección de bibliotecas para ciegos tendrá una presencia grande. El Miércoles 8 de Diciembre, la Sección realizará un taller de dos horas, basado en los siguientes hechos:

Para prácticamente todos los aspectos de la vida profesional y privada, los miembros de UMC necesitan tener acceso a información. Braille y textos en letra grande o todos tipos de textos digitales son las puentes que facilitan este acceso al conocimiento que es de vital importancia.

Las bibliotecas juegan un papel importante en la entrega de material en formatos alternativos. El taller tiene por objeto analizar la transformación del papel de las bibliotecas motivada por el desarrollo tecnológico y los cambios en la sociedad.

La sesión “Think access – think libraries” se introducirá por tres breves presentaciones de:

- * Johan Roos, South African Library for the Blind: “¿Necesitamos bibliotecas para los ciegos?”
- * Helen Brazier, National Library for the Blind (UK): “La experiencia británica de la transformación de relaciones con las principales bibliotecas”
- * Birgitta Blokland de Federatie Slechtzienden – en Blindenbelang (Países Bajos): “Producción y prestación de servicios digitales a discapacitados visuales: la perspectiva de los usuarios”.

La parte más importante del taller, no obstante, será la posibilidad brindada a los miembros de UMC, los usuarios, de discutir lo que necesitan de las bibliotecas y de otros productores de literatura accesible. Los miembros participantes de IFLA asegurarán que la visión de los delegados de UMC será tomada en cuenta en el debate sobre desarrollo de políticas.

Las nuevas tecnologías conllevan un cambio radical de los servicios que las bibliotecas pueden ofrecer. Los delegados de UMC tienen, por lo tanto, posibilidad de influenciar en el desarrollo de bibliotecas en condiciones de prestar los servicios.

Durante toda la semana de la Conferencia, la Sección y la Biblioteca para ciegos de Sudáfrica compartirán un espacio de exhibición. Habrá presentación de libros auditivos en el sistema DAISY y acceso on-line a varios portales de bibliotecas digitales que prestan servicio a los lectores con discapacidad visual.

Noticias de la Fundación FORCE

Vietnam: Premio del Ministerio de de Cultura e Información al Director Matthijs Balfort de FORCE.

Mr. Matthijs Balfort recibió la Medalla Conmemorativa por Servicios Culturales, la distinción más alta entregada por el Ministerio de Cultura e Información. “El premio es en gran parte resultado del excelente trabajo realizado por el director y el personal de la Biblioteca General de Ciencias en Ho Chi Minh, para que personas con problemas para leer texto impreso convencional tengan acceso fácil a la biblioteca”, dice Matthijs Balfort.

Rusia: La Sociedad Bibliotecaria de San Petersburgo entregó el premio Ekaterina Romanov Dashkova (Diploma, 1:a clase) a Richard Tucker de la Fundación FORCE. Se entregaron premios en cuatro categorías: Administradores, Mecenass, Editoriales y Periodistas. FORCE quedó premiado en la categoría Mecenass, o patrocinador, por su colaboración. Evgenia Shepovalova, Directora de la Biblioteca Nacional para Ciegos de St. Petersburgo recibió el premio en nombre de FORCE, y agradeció la fundación por haber mejorado la calidad de vida de los lectores ciegos tanto en San Petersburgo como en toda la Federación de Rusia.

Encuentro satélite en Gotemburgo, Suecia, Agosto 2005

La Sección de IFLA de bibliotecas con servicios a personas discapacitadas y la Biblioteca regional de Västra Götaland, Suecia, está planeando un encuentro satélite de tres días de duración sobre “Bibliotecas Accesibles”. El encuentro se celebrará en Gotemburgo, en vísperas del WLIC de IFLA en Oslo en Agosto 2005.

La ciudad de Gotemburgo fue elegida por su proximidad a Noruega pero también por que las bibliotecas en la región Västra Götaland han desarrollado programas para acceso a bibliotecas tanto públicas como universitarias de discapacitados visuales y personas con problemas para acceder a texto impreso convencional. Han creado, asimismo, una nueva profesión bibliotecaria: Técnico literario. La biblioteca regional ha formado treinta personas con diferentes impedimentos para la vida laboral para asistir a otras personas discapacitadas en el uso de los recursos bibliotecarios. Los técnicos literarios también participan en la promoción de servicios bibliotecarios a estas personas. Actualmente hay 23 puntos literarios de Västra Götaland en varias localidades.

El programa de Gotemburgo todavía no es definitivo, pero se propone lo siguiente:

Primer día: 10 de Agosto: Se dedica a las políticas suecas y noruegas de acceso a bibliotecas y a presentación de los servicios bibliotecarios brindados por Västra Götaland.

Segundo día, 11 de Agosto: Enfoque en la biblioteca internacional digitalizada. Las presentaciones incluirán derechos de autor y licencias, las últimas noticias de DAISY, catálogos accesibles on-line etc.

Tercer día: 12 de Agosto: Salida en autocares para visitas a varias bibliotecas donde los participantes se encontrarán con Técnicos literarios.

Las últimas noticias de la conferencia se encuentra en www.vgregion.se/ifla.

Inscripciones a partir del final de Febrero en la misma página web.

Noticias del Mundo:

Cumbre Microsoft

En la sede de Microsoft en Redmond, Washington, E.E.U.U. se celebró una cumbre con participación de dirigentes internacionales de agencias que prestan servicios a lectores con dificultades para acceder texto impreso convencional, los días 8 al 10 de Noviembre 2004. La cumbre, llamada “Bibliotecas para Ciegos y Discapacitados Visuales: Hacía un futuro digital” fue atendida por representantes de IFLA, 20 naciones, agencias que trabajan en países en vías de desarrollo, la comunidad internacional de editoriales y organismos internacionales como las Naciones Unidas y la Organización Mundial de la Salud.

Bill Gates presentó su visión de fortalecimiento de personas con impedimentos que limitan o imposibilitan el acceso a textos impresos convencionales. Reafirmó el compromiso asumido por Microsoft de hacer todo lo posible para que las bibliotecas puedan usar nuevas tecnologías para convertir sus colecciones del formato análogo al digital, mejorar y acelerar la distribución y mejorar los servicios a ciegos y discapacitados visuales.

“Para la habilitación de personas ciegas o discapacitadas visualmente tenemos que asegurar que nuestro software incluya una gran variedad de vías de acceso y que funcione bien con lectores de pantalla y otros equipos técnicos auxiliares”, dijo Bill Gates. “También tenemos que colaborar con bibliotecas y editoriales por el mundo, para eliminar los obstáculos que mantienen mucha información impresa fuera del alcance de los discapacitados visualmente.”

Los participantes se comprometieron a colaborar para desarrollar e implementar una biblioteca accesible mundialmente. Esta biblioteca debe ofrecer acceso oportuno a información y resultará en una colección mundial de material de lectura accesible.

“Imaginense lo que pasaría si más del 95 por ciento de todas las publicaciones impresas, desde libros de texto a novelas populares, revistas y diarios, estuviera fuera de su alcance”, dijo Gates. “Para millones de personas en el mundo, que son ciegas o sufren de discapacidad que les impide acceder texto impreso convencional, esa limitación es un hecho. Pero no tiene que ser así.”

Según Stephen King de la Royal National Institute of the Blind, miembro de la directiva de DAISY, la cooperación con Gates ha sido especialmente importante para el consorcio DAISY. “Ahora tenemos un claro compromiso de integrar los estándares de DAISY en las publicaciones de editoriales”, dijo King. “DAISY es una forma mejor de lectura y una forma mejor de publicación. Junto con Microsoft y la comunidad tecnológica, las bibliotecas podrán entregar más material más rápidamente a los lectores ciegos o con problemas para acceder a texto impreso convencional en todo el mundo.”

Celianet – El catálogo de la Biblioteca Celia y un servicio Web.

En la primera mitad de 2004, la Biblioteca Celia para los discapacitados visuales lanzó Celianet, el nuevo catálogo bibliotecario y un servicio Web adicional. El objetivo del proyecto Celianet fue desarrollar un OPAC accesible y ofrecer a los clientes de Celia (tanto individuos como instituciones) un acceso independiente a las colecciones de la biblioteca.

Celianet puede ser usado para buscar libros y otro material bibliotecario. Hay cuatro tipos de búsqueda: básica y avanzada, nuevos títulos y “Tengo-suerte”. Basándose en el tópico buscado, el programa presentará un título existente que el cliente anteriormente no ha tomado prestado. Lo que distingue a Celianet de la mayoría de los OPAC es que cuando el cliente haya entrado con su señal personal, podrá buscar un título directamente en la base de datos. El libro pedido se envía al cliente por correo el día hábil siguiente. Los clientes también podrán prolongar sus préstamos si los libros no han sido reservados por otro. Si el libro buscado no es disponible puede ser reservado y enviado al cliente tan pronto como haya sido devuelto. El cliente también puede ver su registro de libros prestados y sus datos personales.

Algunos ejemplos de nuevas características que en breve serán incluidas en Celianet: los clientes podrán modificar sus propios perfiles de busca, recibir información de adquisición de nuevos títulos de cierto autor o en cierto tema de interés, y podrán asimismo ser avisados por correo electrónico cuando sus préstamos hayan vencido.

Una encuesta a usuarios de Celianet realizada en Septiembre de 2004, dio respuestas positivas: los clientes dicen que el servicio es fácil de usar y, muy importante, muy accesible.

Para más información y acceso a Celianet: http://www.celialib.fi/celianet_english.html

ScienceDirect mejora el acceso de los discapacitados visuales

ScienceDirect se complace en anunciar un nuevo hito en el trabajo de mejorar el acceso de los discapacitados visuales a la plataforma ScienceDirect. Pruebas recientes demostraron que la plataforma es muy fácil de usar y los responsables están convencidos de poder hacer una importante contribución para mejorar las oportunidades de educación y carrera de los discapacitados visuales. Para ScienceDirect estos ensayos son un primer paso, solamente, y se propone continuar mejorando la plataforma en beneficio de los usuarios discapacitados, fijando las normas para otras editoriales en el futuro.

Como resultado de pruebas en Octubre de 2001, el grupo ScienceDirect se dedicó a mejorar el acceso a la plataforma y las mejoras realizadas se pusieron a prueba el 24 de Junio, de 2002. Los estudios correspondientes se realizaron en el Servicio Nacional de Bibliotecas para los Ciegos e Impedidos Físicos (NLS) de la Biblioteca del Congreso en Washington D.C., y en la Federación Nacional del Ciego en Baltimore, Maryland, E.E.U.U.

“Las pruebas se realizaron para conseguir mayor información que nos ayude a desarrollar ScienceDirect para usuarios de tecnología auxiliar”, dice Niels Weertman, director de producción de ScienceDirect, Utilidad. “Esto es solamente uno de muchos estudios planificados como parte de nuestros esfuerzos continuos para mejorar la plataforma ScienceDirect y sobrepasar las expectativas de los usuarios.”

Judith Dixon del departamento de Relaciones con Clientes de NLS, y uno de los contribuyentes importantes al diseño de las pruebas, dice: “Cuando hablamos de accesibilidad de ciegos, ScienceDirect realmente está en buenas condiciones. Estoy convencida de que el apoyo sostenido a estos asuntos ampliará las oportunidades de los ciegos a formación y carreras en áreas donde sus posibilidades hasta ahora han sido limitadas.”

La reacción de los usuarios en los grupos de ensayo también fue positiva. Robert Jaquiss, tesorero de la División de Ciencia y Ingeniería de la Federación Nacional del Ciego, también usuario de tecnologías auxiliares dijo: “ScienceDirect parece ser un lugar muy accesible y sin duda de muy fácil acceso para el usuario – pude hacer lo que me proponía”. Robert está de acuerdo con Judith Dixon, y continuó diciendo “sería bueno tener ScienceDirect aquí, para demostrar que con esta herramienta los ciegos pueden mejorar su investigación científica”.

Frank Vrancken Peeters, Director Gerente de ScienceDirect, apoyo la posición de Elsevier constatando que “Nos hemos comprometido a facilitar el uso de ScienceDirect a clientes con discapacidad visual o impedimentos físicos, y esto solamente es el primer paso. A través de nuevas pruebas, iguales a las ya realizadas en Washington D.C. y Baltimore, esperamos continuar mejorando el diseño de la plataforma y realmente sentar las normas para otras editoriales que van avanzando.”

Pruebas continuas de la próxima versión de esta funcionalidad están previstas para 2004. ScienceDirect también realizará pruebas en Europa y en Asia.

Sobre ScienceDirect

(www.sciencedirect.com)

ScienceDirect, el mayor proveedor de información científica, técnica y médica (CTM) del mundo, es una plataforma abierta que ofrece a sus suscriptores acceso a más de 2.5 millones de artículos completos. Hay más de 1500 revistas publicadas por Elsevier Science, Academic Press y Harcourt Health Sciences, y enlaces dinámicos de ScienceDirect (a través de CrossRef) dan acceso a artículos de más de 120 de las principales editoriales de CTM. Una creciente serie de revistas técnicas completas y bases de datos de abstractos, en un ambiente rico de enlaces, dan al suscriptor acceso cada vez más flexible y extenso a literatura CTM de todo el mundo.

ScienceDirect es una división del Elsevier Science (www.elsevier.com) y parte del Reed Elsevier plc group (www.reed-elsevier.com). Reed Elsevier actúa en los sectores de ciencia, derecho y empresa-con-empresa ofreciendo soluciones de información de alto valor y flexibilidad para los usuarios, con creciente énfasis en el Internet como método de entrega.

John Kelly nombrado nuevo presidente y director gerente de RFB&D

La junta directiva de Recording for the Blind and Dyslexic ha anunciado que John Kelly de Lawrenceville, NJ, sucederá al actual presidente y director gerente Richard O. Scribner cuando éste se retire el 23 de Octubre. “Iniciamos una profunda e intensa búsqueda a nivel nacional para encontrar un director gerente que pudiera realizar nuestros ambisiosos planes para crecimiento y desarrollo,” dijo el presidente de la junta nacional, Tom Trainor. “Cuando llegó la hora de la decisión final, acordamos que un miembro de nuestro personal, John Kelly, con su experiencia, conocimiento, demostrada capacidad de dirección y entrega a nuestra misión, es el más apto para asumir el cargo de presidente y director gerente”. Scribner, cuya dirección voluntaria y ejecutiva de esta organización sin fines de lucro ha durado más de 14 años, aplaude la decisión.

“John ha desarrollado su carrera en RFB&E y tiene profundo conocimiento de cada faceta de esta maravillosa organización. Ocupará este puesto con una gran comprensión de las necesidades de las personas con problemas de acceso a texto impreso convencional, a quienes queremos servir”, dio Scribner.

Kelly entro en RFB&D en 1985 como director de servicios bibliotecarios. Su exitosa implementación de programas que en forma significativa aumentaron la membresía de RFB&D y los servicios de la organización a estudiantes de todas las edades con discapacidades que dificultan o hacen imposible la lectura de texto impreso convencional, le ganaron sucesivas promociones. La más reciente le elevó a vicepresidente ejecutivo de programas y servicios. “En sus dos décadas de servicios, Kelly ha iniciado programas y servicios que han multiplicado la membresía de RFB&D seis veces desde 1989. John concibió y desarrollo el programa de extensión educativa, que ahora se aplica en más de 7000 escuelas en todo el país. Gracias a sus esfuerzos, el perfil que RFB&D tiene entre los educadores ha sido ampliado sustancialmente y los programas han logrado mayor alcance y eficacia en aulas en toda la nación. Los programas iniciados por él han aumentado cada vez más los ingresos de la organización, en concepto de honorarios, ventas y financiación pública.

Durante su tiempo en RFB&D, Kelly ha contribuido a extender la red de cooperación de la institución con agencias y organizaciones que prestan servicios a personas con problemas de acceso a texto impreso convencional en escuelas, editoriales y servicios bibliotecarios. Esto ha permitido que RFB&D sirva mejor a su cada vez más numerosa membresía, defendiendo y avanzando legislación e iniciativas de reglamentación en areas como derechos de autor, el manejo de derecho digital y la protección de propiedad intelectual.

Kelly es egresado de la Universidad de Pennsylvania (1981) y Master en Ciencias bibliotecarias y de información de la universidad Drexel. Es miembro de la Asociación Americana de Bibliotecas, de IFLA y de la Asociación de bibliotecas especializadas. Reside en Lawrenceville, NJ, con su esposa y dos hijos.